



全自动智能推拉锁D100 Zigbee版 使用说明书及三包凭证	·01
Smart Door Lock D100 Zigbee Edition User Manual	·11
Умный дверной замок D100 Zigbee Edition Руководство по эксплуатации	·19

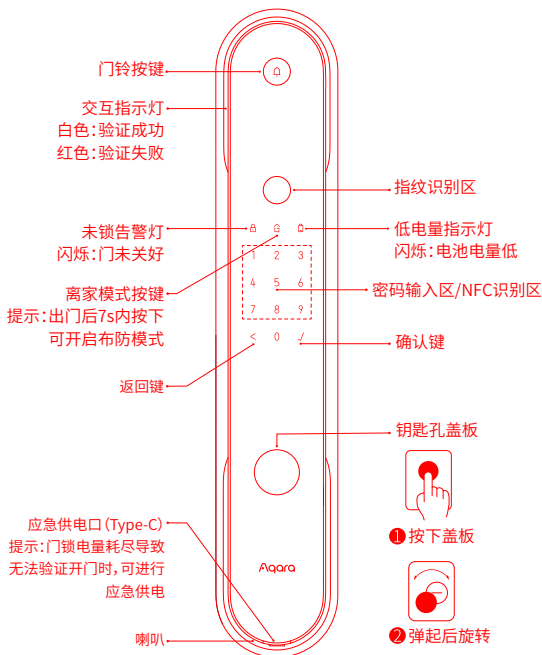


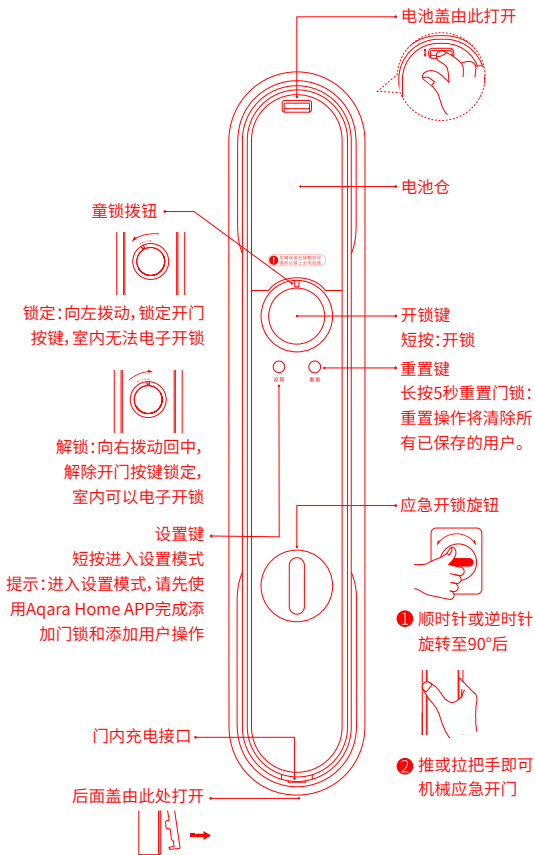
## 产品介绍

Aqara全自动智能推拉锁D100是一款支持指纹、密码、手机蓝牙、NFC和钥匙等多种开锁方式的全自动智能门锁，通过集成全自动锁体，可实现一触即开（自动解锁），关门即走（自动上锁）的全自动开关门功能。该门锁具备门锁状态检测、低电量提醒、撬锁告警、试错告警等功能，同时已接入Aqara Home和Apple HomeKit智能家居生态平台，可配合其他Aqara或HomeKit智能设备，实现智能联动控制和告警等丰富的智能家居应用功能。

\*远程接收异常报警、远程查看开锁记录、智能联动、离家模式等相关功能，需搭配具备网关功能的设备使用。

\*中文说明书仅在中國大陸地区销售使用。





## 门锁安装

门锁安装过程需要使用具有危险性的专业工具，请务必聘请专业人员进行安装。

若所购套餐中包含上门安装服务，请扫描下方二维码预约安装服务或咨询客服。



扫码预约安装服务，或查看电子说明书

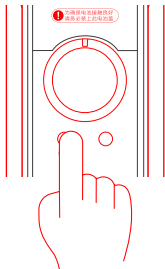
## 使用准备

① 请打开电池盖，装入锂电池。

⚠ 电池电量低时，请及时更换，否则电量耗尽，将导致无法验证开门（此时可以插入Type-C应急供电或通过机械钥匙开门）。

② 长按重置键5秒，听到语音提示后松开，重置完成。

注意：重置成功后用户为空，门锁无法正常上锁，请尽快依照本说明完成门锁设置。



长按5秒，听到语音提示后松开

## 快速设置

### ① 连接Aqara Home APP

扫描二维码,或在应用商店搜索“Aqara Home APP”下载并安装;  
打开APP首页,在页面右上角点击“+”,根据APP提示方式添加设备。



提示: 门锁添加成功后,将自动尝试连接账号下的网关设备,无需配置。门锁的蓝牙通讯有效距离为10m,墙壁等障碍物可能影响蓝牙通讯距离。

### ② 添加用户

进入门锁设备页面,按照APP提示添加首个用户(默认为管理员)。

注意: 未添加用户状态下,门锁无法正常上锁。

### ③ 添加HomeKit (对于iOS用户)

在门锁首次通电后,使用iOS系统内的“家庭”APP,点击右上角“+”选择“添加配件”或者打开Aqara Home APP,门锁详情页内设置中通用设置栏下的“绑定HomeKit”,根据提示扫描或者手动输入HomeKit设置代码(打开室内门锁电池盖,即可看见HomeKit设置代码),根据提示,完成添加操作。HomeKit目前仅支持开锁/关锁和进行智能联动设置。

## 用户须知

- 1、本产品为支持Apple HomeKit的配件,若您欲远程访问此产品或设置自动化场景,需要使用Apple TV(第4代且安装tvOS 12.0或更高版本),或iPad(安装iOS 12.0或更高版本)或HomePod作为家居中枢,并搭配iPod、iPhone或iPad(安装iOS 12.0或更高版本)使用。
- 2、本产品与iPhone、iPad、Apple TV及HomePod之间的通讯受HomeKit技术保护。

3、标示有Works with Apple HomeKit标记,意味着本电子配件产品专门为连线至iPod touch、iPhone或iPad所设计,并已通过MFi认证,以符合Apple的性能标准。Apple不对此产品的操作或符合安全性及其他监管单位之安规标准负责。

4、Apple, HomeKit, HomePod, iPad, Apple TV及iPhone 商标为Apple Inc.注册所拥有,注册于美国或其他国家。



## 日常使用

验证成功:交互指示灯条白色渐变,非静音状态下伴有成功音效提示;

验证失败:交互指示灯条红色闪烁,非静音状态下伴有失败音效提示。

### 1、指纹开锁



① 将添加过指纹的手指轻按在指纹识别区;

② 验证成功后,推或拉把手即可开门。

### 2、密码开锁



① 输入添加过的密码,按确认键;

② 验证成功后,推或拉把手即可开门。

### 3、应急钥匙开锁



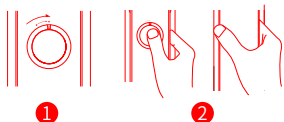
① 按下应急钥匙孔盖板;

② 盖板弹起后旋转;

③ 插入钥匙,旋转钥匙开锁。

注意:请勿将应急钥匙锁在屋内,应选择安全且可获取的地方妥善保管,以便在极端情况下使用。

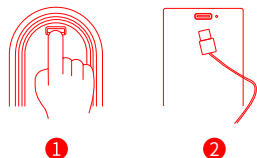
#### 4、室内开锁



- ① 将童锁拨钮向右拨动,解除按键锁定
- ② 短按开门按键后,推或拉把手即可开门

#### 5、门锁锂电池充电

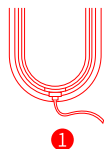
拆卸电池充电:



- ① 打开后面板盖后,下压电池盖拆卸开关,打开电池盖;
- ② 完全取下锂电池,使用Type-C充电线充电即可。

充电指示灯红色,正在充电中;  
充电指示灯绿色,电量已充满。

门上直接充电:



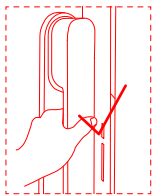
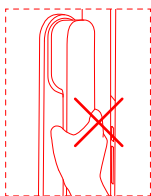
- ① 将Type-C充电线接至室内后面板,可直接为门锁电池进行充电。

注意: 请使用5V/2A的充电器进行充电,超过此输入参数可能会导致电池损坏或发生危险。

免责声明: 不按说明使用导致电池损坏、漏电或发生火灾危险,本公司不承担任何法律责任。

了解更多使用说明及产品信息,请扫描本说明书“门锁安装”章节二维码,或按照APP引导、帮助进行操作。

注意事项:开门时注意夹手





## 本地设置模式

短按门锁电池盖下的“设置”键，验证管理员指纹或密码后，可进行如下操作：

- 添加/删除普通用户；
- 设置门锁音量；
- HomeKit重置绑定；
- 设置门锁语音语言（支持中/英/俄文）。

提示：进入本地设置模式，请先使用Aqara Home APP完成添加门锁、添加用户操作。

## 基本参数

产品名称：全自动智能推拉锁 D100 Zigbee版

产品型号：ZNMS20LM

产品尺寸：393.8\*74.2\*58.6mm

产品净重：4.2kg

供电方式：2480mAh锂电池(7.2V ===) 、Type-C 应急供电(5V ===)

无线连接：Zigbee, Bluetooth 5.0, NFC

产品安全级别：B级 (GA 374-2019)

锁芯安全级别：C级

执行标准：GA 374-2019、GA/T 73-2015 (锁芯)

工作湿度：0~93% RH, 无冷凝

工作温度：-10°C~55°C

产品代码：DZFDL-L-B-I/ZNMS20LM

环境适应性等级：I 级 (GA 374-2019)

\*本设备的型号核准代码在实物铭牌上显示

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶组件	0	0	0	0	0	0
面板金属	0	0	0	0	0	0
铜合金	X	0	X	0	0	0
其他内部 结构金属	X	0	0	0	0	0
PCBA及 其他组件	0	0	0	0	0	0
锂电池	0	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

注：Bluetooth®文字商标和徽标为蓝牙技术联盟的注册商标，深圳绿米联创科技有限公司对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称为其各自所有者所有。



## 保修声明

本产品售后服务严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行售后三包服务，服务内容如下：

### 保修期限

自您签收次日起7日内，本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由售后服务中心检测确定，可免费享受退货或换货服务；

自您签收次日起8日-15日内，本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由售后服务中心检测确定，可免费享受换货或者维修服务；

自您签收次日起3年内,本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况,经由售后服务中心检测确定,根据保修类型可在对应时长内免费享受维修服务。

### 保修类型

类型	保修内容	保修时间
主体	门锁前面板、门锁后面板、锁体及锁芯	3年
配件	锂电池	1年

友情提示:因运输过程中需使用包装箱保证产品运输安全,建议您自签收之日起至少保留包装箱30天。

### 产品性能故障表

名称	性能故障
全自动智能推拉锁 D100 Zigbee版	1、因结构或者材料因素造成表面裂损 2、机械结构失效 3、开锁功能失效 4、按键功能失效 5、无线连接失效 6、锂电池供电失效

### 非保修条例

- 1、未经授权的维修、误用、碰撞、疏忽、滥用、进液、事故、改动、不正确的使用非本产品配件,或撕毁、涂改标贴、防伪标记;
- 2、已超过三包有效期;
- 3、因不可抗力造成的损坏;
- 4、不符合《产品性能故障表》所列性能故障的情况;
- 5、因人为原因导致本产品及其配件产生《产品性能故障表》所列性能故障。

\*使用产品前请仔细阅读本说明书, 并妥善保管

---

服务热线: 400-990-7930 (工作日10:00-18:00)

服务公众号: 微信搜索“绿米智慧生活”

服务网址: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

服务邮箱: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

制 造 商: 深圳绿米联创科技有限公司

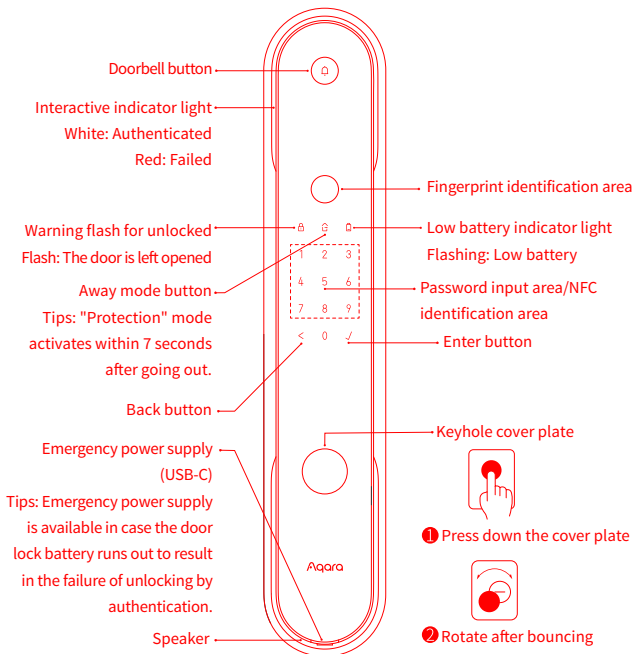
地 址: 深圳市南山区桃源街道留仙大道塘岭路1号金骐智谷大厦8楼

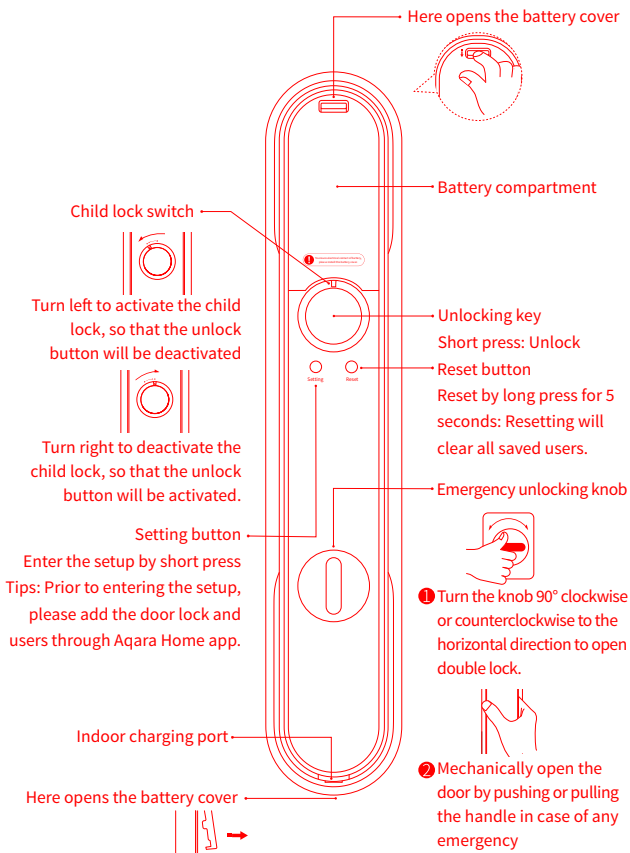
本产品相关信息查询网站: [www.aqara.com](http://www.aqara.com)

## Product Introduction

Aqara Smart Door Lock D100 Zigbee Edition incorporates multiple ways of unlocking including: fingerprint, password, Bluetooth of the mobile phone, NFC and mechanical key. The integrated lock body can enable the full-automatic function of opening (automatic unlock) at one touch as well as automatic locking. The door lock is featured with such functions as lock state inspection, low battery reminders, lockpicking warning and error trial warning. Meanwhile, Aqara Home and Apple HomeKit are already supported, which means that the lock can cooperate with other smart devices that support Aqara or HomeKit to fulfill the multiple functions in smart home applications like smart automation control and alarm.

\* Aqara hub is required to receive the abnormal state warnings, check unlock records remotely, perform smart automation, initiate the away mode and other relevant functions.






## Door Lock Installation

Please hire professionals to install as the dangerous professional tools are used in the process of installation.

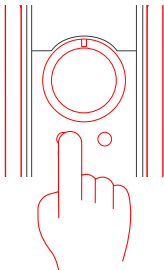


Scan the code to reserve the installation or check the electronic instruction.

## Preparation for Use

- 1 Please open the battery cover and install the lithium battery.  
 When it is in low power, please replace it in time, otherwise the power running out will lead to the failure to open the door by authentication (able to plug in USB-C emergency power supply or open the door through mechanical key).
- 2 Press and hold the "Reset" button for 5 seconds, release it after hearing the voice prompt, and so the resetting is finished.

Notes: The user information will be cleared after resetting thus the door will be unable to be locked. Please finish the door lock setting according to this instruction as soon as possible.



Press and hold for 5 seconds and release after hearing the voice prompt

## Quick Setup

### ① Add the device to the Aqara Home app

Search for "Aqara Home" in the Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, or scan the following QR code to download the Aqara Home app. Open the home page of this app, and click "+" in the upper right corner of the page to add the device as prompted.



Tips: Following adding, the hub device under the account will be automatically connected without manual configuration. The Bluetooth communication can take effect within 10 meters and its distance may be affected by the wall and other obstacles.

### ② Adding the users

Add the user to enter the door lock device page to add the owner (administrator by default) as the app prompts.

Notes: The lock will not be locked normally without adding the user.

### ③ Adding the device to HomeKit (for iOS users)

When the door lock first powered, open the Apple "Home" app, click "+" in the upper right corner to select "Add Accessory", scan or manually enter the HomeKit setting code according to the prompt (open the indoor battery cover to get the HomeKit setting code), and complete the addition operation according to the prompt. Currently HomeKit is exclusively available to lock or unlock and set the smart automation control.



## User Instructions

1. This device works with HomeKit technology. Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires a Apple TV (the 4th generation with tvOS 12.0 or higher), iPad (iOS 12.0 or higher), or HomePod set up as a home hub, and iPod, iPhone or iPad (iOS 12.0 or higher).
2. Communication between this product and iPhone, iPad, Apple TV and HomePod is secured by HomeKit technology.
3. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
4. Apple, HomeKit, HomePod, iPad, Apple TV and iPhone are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.



## How to Use

Successful authentication: Interactive indicator flashes in white with the authentication sound prompt in case of no silent mode enabled.

Authentication failed: Interactive indicator flashes in red with failed sound prompt in case of no silent mode enabled.

### 1. Unlock by fingerprint

---



- 1 Attach the finger to the fingerprint identification area;
- 2 After passing the authentication, push or pull the handle to open the door.

## 2. Unlock by password

---



1



2

- 1 Enter the password and press the Enter button;
- 2 After passing the authentication, push or pull the handle to open the door.

## 3. Unlock by the emergency key

---



1



2



3

- 1 Press down the cover plate of the emergency keyhole;
- 2 Rotate the cover plate after it bounced back;
- 3 Insert and rotate the key to unlock.

Notes: Do not put the emergency key in the house, but keep it in a safe and accessible place for the use in case of emergency.

## 4. Unlock from indoors

---



1



2



- 1 Turn the child lock switch to the right position to release the lock of the button
- 2 After short pressing the button for opening, push or pull the handle to open the door.

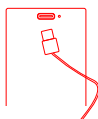
## 5. Charge the Lithium battery

---

Remove the battery for charging:



1



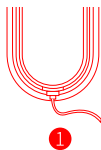
2

- 1 After opening the back panel cover, press down the battery cover to disassemble switch and open the battery cover;
- 2 Take out the lithium battery and charge it with USB-C charging cable.

Charging is ongoing if the indicator light is in red;

The battery is fully charged when the indicator light is in green.

Directly charge on the door:



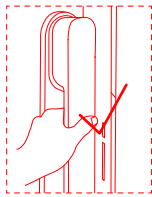
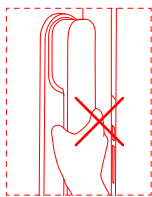
- 1 Directly charge the lock by connecting the USB-C charging cable to the indoor back panel.

Notes: Please charge the battery using the 5V  $\equiv$  2A charger. Exceeding this input parameter may cause battery damage or danger.

Disclaimer: In case of any battery damage, electric leakage or fire caused by not following the instruction, our company will not bear any legal liability arising therefrom.

For more use instructions and product information, please scan the QR code in the Chapter "Door Lock Installation", or operate as guided by the app.

Precautions: Please watch your hands when opening the door.



## Local Settings Mode

In case of any inconvenience to use Aqara Home app, briefly press the "Setting" button under the battery cover of the door lock and then you can proceed as follows

- Add/remove common users;
- Set the volume of door lock;
- Reset and bind to HomeKit;
- Set the voice and language of the door lock (Chinese/English/Russian).

Tips: Prior to entering the local setting mode, please finish the operation of adding the door lock and users through Aqara Home App.

## Specifications

Product Name: Smart Door Lock D100 Zigbee Edition

Product Model: ZNMS20LM

Product Size: 393.8\*74.2\*58.6 mm

Net Weight: 4.2kg

Power Supply Mode: 2480mAh lithium-ion battery (7.2V===),

USB-C emergency power supply (5V ===)

Wireless Protocols: Zigbee, Bluetooth 5.0, NFC

Operating Humidity: 0-93% RH, non-condensing

Operating Temperature: -10°C -55°C

\*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lumi United Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

\* Please read this manual carefully before using the product and keep it properly.

---

Online Customer Service: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

E-mail: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.

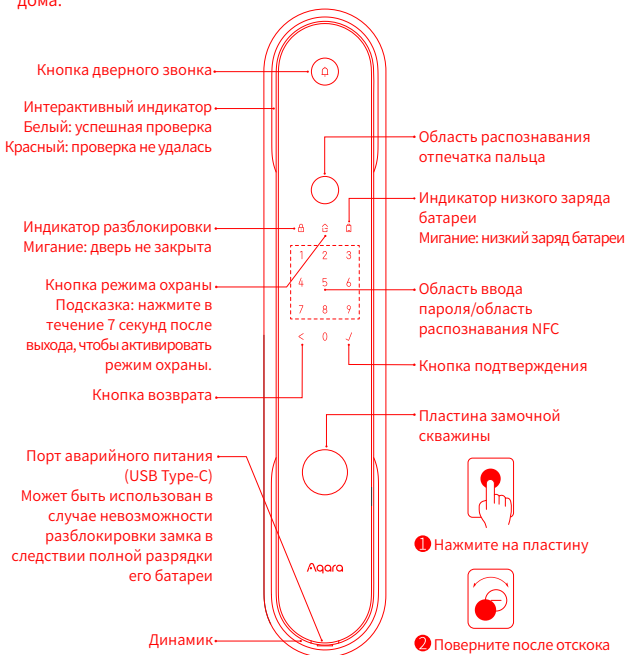
Address: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

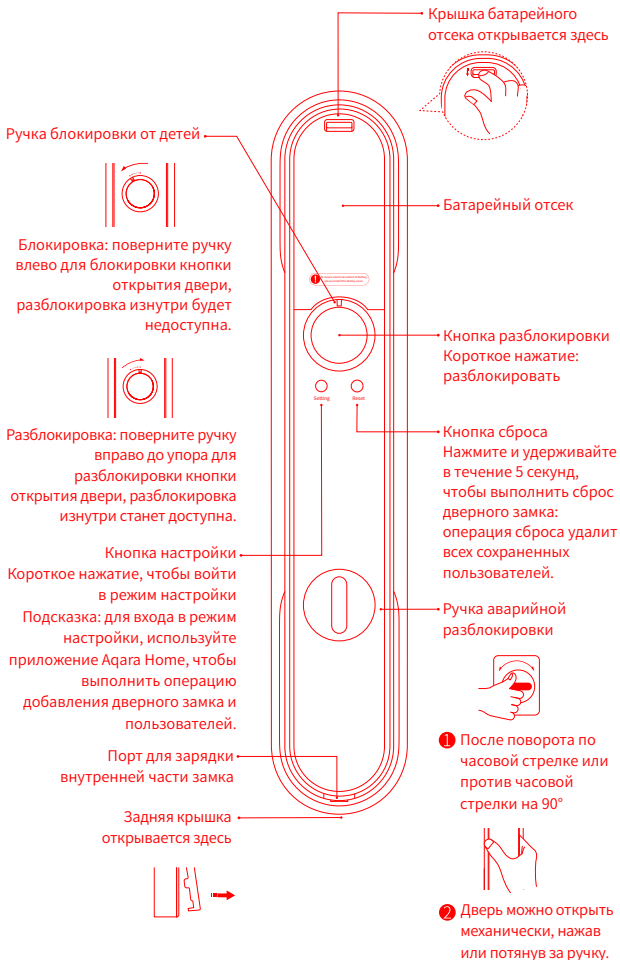
See [www.aqara.com](http://www.aqara.com) for more information of the product.

## Описание продукта

Умный дверной замок Aqara D100 Zigbee Edition – это полностью автоматический умный дверной замок, поддерживающий множество способов разблокировки, таких как отпечаток пальца, пароль, Bluetooth путём соединения со смартфоном, NFC, механический ключ и т.д. Благодаря использованию автоматического механизма, замок может отпирать и запирает дверь полностью автоматически (одним касанием).

\* Удаленный прием аварийных сигналов, удаленный просмотр записей разблокировки, умная связь, режим выхода из дома и другие связанные функции, требуют подключения к устройству с функцией центра умного дома.





## Установка дверного замка


Процесс установки дверного замка требует использования опасных инструментов. Для установки обязательно вызовите профессионалов.



Отсканируйте код, чтобы посмотреть электронное руководство

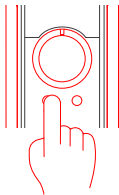
## Подготовка к использованию

- 1 Откройте крышку батарейного отсека и вставьте литиевую батарею.

 При низком уровне заряда батареи, пожалуйста, замените/зарядите ее вовремя, полный разряд батареи сделает невозможным разблокировку замка (в этом случае Вы сможете открыть замок подключив аварийный источник питания к порту Type-C или использовать механический ключ).

- 2 Нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 5 секунд, а затем отпустите ее, когда услышите голосовую подсказку. Сброс будет завершен.

Примечание: после успешного сброса список пользователей будет пуст, и дверной замок не может быть заблокирован обычным образом. Пожалуйста, завершите настройку дверного замка в соответствии с этой инструкцией как можно скорее.



Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, затем отпустите, когда услышите голосовую подсказку.

## Быстрая настройка

### 1 Подключение к приложению Aqara Home

Отсканируйте QR-код или осуществите поиск «Aqara Home» в магазине приложений для загрузки и установки;

Откройте домашнюю страницу приложения, в правом верхнем углу страницы нажмите «+» и добавьте устройство в соответствии с подсказками приложения.



Подсказка: после успешного добавления дверного замка он автоматически попытается подключиться к шлюзу под учетной записью без конфигурации. Эффективное расстояние беспроводной связи дверного замка составляет 10 м. Препятствия, такие как стены, могут повлиять на расстояние связи.

### 2 Добавление пользователя

Войдите на страницу устройства дверного замка и добавьте первого пользователя в соответствии с подсказкой приложения (по умолчанию это администратор).

Войдите на страницу устройства дверного замка и добавьте первого пользователя в соответствии с подсказкой приложения (по умолчанию это администратор).

### 3 Добавление HomeKit (для пользователей iOS)

После первого включения дверного замка используйте приложение «Дом» в системе iOS, в правом верхнем углу нажмите «+» и выберите «Добавить аксессуар», отсканируйте или вручную введите код настройки HomeKit в соответствии с подсказками (откройте крышку батарейного отсека внутренней накладки



замка, чтобы посмотреть код настройки HomeKit), следуйте инструкциям для завершения операции добавления. В настоящее время HomeKit поддерживает только разблокировку/блокировку замка и настройки умной связи.

## Информация для пользователя

1. Данный продукт является аксессуаром, поддерживающим Apple HomeKit. Если Вы хотите получить удаленный доступ к этому продукту или настроить сценарии автоматизации, Вам необходимо использовать Apple TV (4-го поколения и установить tvOS 12.0 или выше), iPad (с установленной iOS 12.0 или более поздней версией) или HomePod в качестве домашнего концентратора и использовать его с iPod, iPhone или iPad (с установленной iOS 12.0 или более поздней версией).
2. Связь между этим продуктом и iPhone, iPad, HomePod или Apple TV защищена технологией HomeKit.
3. Использование логотипа «Работает с Apple» означает, что аксессуар был разработан специально для работы с технологией, указанной на логотипе и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple. Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.
4. Торговые марки Apple, HomeKit, HomePod, iPad, Apple TV и iPhone зарегистрированы и принадлежат Apple Inc., зарегистрированной в США или других странах.



## Ежедневное использование

Успешная идентификация и открытие замка: интерактивная полоса индикатора изменяется до белого цвета и, если звуки не отключены, сопровождается звуковой подсказкой об успешном выполнении.

Ошибка идентификации: интерактивная полоса индикатора мигает красным цветом и, если звуки не отключены, сопровождается звуковой подсказкой об ошибке.

### 1. Разблокировка по отпечатку пальца



1



2

- 1 Приложите, использованный ранее для сохранения в памяти устройства отпечатка, палец к области сканирования отпечатка пальца;
- 2 После успешной идентификации нажмите или потяните за ручку, чтобы открыть дверь.

### 2. Разблокировка паролем



1



2

- 1 Введите добавленный пароль и нажмите кнопку подтверждения;
- 2 После успешной идентификации нажмите или потяните за ручку, чтобы открыть дверь.

### 3. Разблокировка аварийным ключом



1



2



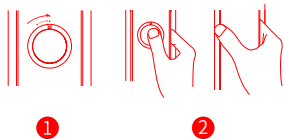
3

- 1 Нажмите на аварийную пластину замочной скважины;
- 2 Поверните после отскока пластины;
- 3 Вставьте ключ и поверните его для разблокировки.

Примечание: не запирайте аварийный ключ дома, а храните его в безопасном и доступном месте для использования в крайних случаях.

#### 4. Разблокировка из дома

---

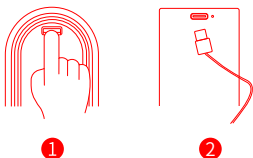


- 1 Переведите ручку блокировки от детей в правое положение, чтобы снять блокировку кнопки.
- 2 После нажатия кнопки для открытия двери, нажмите или потяните за ручку, чтобы открыть дверь.

#### 5. Зарядка литиевой батареи дверного замка

---

Отсоедините батарею для зарядки:

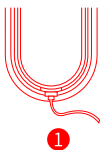


- 1 После открытия крышки задней панели нажмите выключатель снятия крышки батарейного отсека, чтобы открыть крышку батарейного отсека;
- 2 Полностью извлеките литиевую батарею и зарядите ее с помощью зарядного кабеля Type-C.

Индикатор зарядки горит красным – идет зарядка;

Индикатор зарядки горит зеленым – батарея полностью заряжена.

Прямая зарядка на двери:



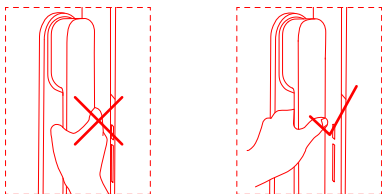
- 1 Подключите Type-C к внутренней задней панели, чтобы напрямую зарядить батарею дверного замка.

Примечание: для зарядки используйте зарядное устройство на 5 В ===2 А. Превышение этого входного параметра может вызвать повреждение батареи или возникновению опасности.

Отказ от ответственности: несоблюдение инструкций может привести к повреждению, утечке или возгоранию батареи. Компания не несет никакой юридической ответственности.

Для получения дополнительных инструкций и информации о продукте отсканируйте QR-код в главе «Установка дверного замка» данного руководства или следуйте инструкциям и справке приложения.

Меры предосторожности: при открытии двери будьте осторожны, чтобы не защемить руки.



## Режим локальной настройки

Выполните короткое нажатие кнопки «Настройки» под крышкой батарейного отсека дверного замка, и после проверки с помощью отпечатка пальца или пароля администратора Вы сможете выполнить следующие операции:

- Добавить/удалить обычных пользователей;
- Настроить громкость дверного замка;
- Привязать и сбросить HomeKit;
- Настроить язык голосовых подсказок дверного замка (поддерживается китайский/английский/русский).

Подсказка: для входа в режим локальной настройки, используйте приложение Aqara Home, чтобы выполнить операцию добавления дверного замка и пользователей.

## Основные параметры

Наименование продукта: Умный дверной замок D100 Zigbee Edition

Модель продукта: ZNMS20LM

Размер продукта: 393,8x74,2x58,6 мм

Вес нетто продукта: 4,2 кг

Режим питания: литиевая батарея 2480 мАч (7,2 В ===), аварийный источник питания Type-C (5 В===)

Беспроводное соединение: Zigbee, Bluetooth 5.0, NFC

Рабочая влажность: 0~93% относительной влажности, без конденсации

Рабочая температура: -10°C~55°C

Правила и условия хранения и транспортировки

Оборудование должно быть защищено от внешних воздействий.

Допустимая температура окружающего воздуха -20° ~ 55°C.

\*Дата производства указана на упаковке.

\*Надпись Bluetooth® и эмблема являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. другими товарными знаками и торговыми марками являются товарные знаки и торговые знаки их соответствующих владельцев.

## Информация для пользователя

1. Этот прибор - НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.
2. Данный прибор предназначен только для использования внутри помещений. Не используйте его во влажных средах или на открытом воздухе.
3. Оберегайте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
4. Не размещайте прибор вблизи источников тепла.
5. Не помещайте прибор в закрытый корпус, если там нет нормальной вентиляции.
6. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным специалистом.

Этот прибор предназначен только для повышения удобства, качества домашних развлечений и напоминания о статусе устройства. Если пользователь нарушает инструкции по использованию прибора, производитель не несет никакой ответственности за риски и повреждения имущества.

## Информация о мерах при неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности оборудования:

1. Извлеките элемент питания;
2. Обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования.

\* Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы

\*Перед использованием продукта внимательно прочтите настоящее руководство и храните его должным образом.



---

Сайт службы поддержки: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Эл. почта службы поддержки: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

Производитель: Lumi United Technology Co., Ltd.

Адрес: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

Веб-сайт с соответствующей информацией о данном продукте:  
[www.aqara.com](http://www.aqara.com)

Сделано в Китае